

IURRETAko GALLANDA



Txirrindularitza Kluba

BIZKAIKOLOREAK 4. EDIT (2 NATIONS CUP)



GUIA TÉCNICA

TECHNICAL GUIDE

BIZkaia
foru aldun
diputaci

NATION'S CUP
JUNIOR WOMEN

22
&
23
jul.

bizkaikoloreak
2023



BIZKAIKOLOREAK
2023

ORGANIZACION / ANTOLAKETA / ORGANISATION

-Coordinador/Coordinateur:	Agustín Ruiz Larringan Gallanda, 16-4ºD. E-48200 DURANGO. Tel. 34-946.816.461. Cel. (34) 645.724.405. e-mail: txirringan@euskalnet.net
-Responsable de seguridad:	Eneritz Iturriaga e-mail: eneicat2021@gmail.com
-Director de carrera/Directeur de la course:	Joaquín Díaz
-Protocolo/Protocole:	Juan Núñez
-Permanencia/Permanence:	Jon Ariznabarreta
-Internet:	Asier Fdez, Sobera
-Radio Vuelta/Radio Tour	Fermín Trueba
-Locución oficial/Speaker officiel:	Aitor Elduaen.
-Fotógrafo oficial/Photo:	Luis Valle Sánchez.
-Administración/Administration:	Oskar Martínez
-Materiales/Intendence:	Josu Azpitarte
-Médico de carrera/ Médecin de la course:	
-Asistencia Ambulancia/Asistence Ambulance:	Ambuibérica
-Panel moto/Ardoisier:	Jon Gorostiza
-Responsable motos / Chef motos:	Iban Puce (tel. 646.913.468)
-Jefe de salida/Chef au Départ:	Benjamín Aranzeta
-Jefe de llegada / Chef à l'Arrivée:	Mikel Hernández
-Señalización recorrido/Fléchage du parcours:	Fernando Ruiz
-Pancartas / Banderoles:	Imanol Álvarez
-Coche escoba/Voiture balai:	Javier Agirre
-Señalización rutera/ Signalisation routièrre:	Iker Ayala
-Coches oficiales / Voitures officielles	Responsable: Julen Abio
-Coches neutros / Voitures neutres:	Trueba Sport
-Foto-finish & Clasificaciones/Clasements:	Crono Uno
<u>URGENCIAS- S.O.S.: 112</u>	

GUIA DE ASISTENCIA Y AUXILIOS – GUIDE D'ASSISTENCE ET SECOURS

- SERVICIO DE URGENCIAS / SERVICE D'URGENCES: TEL. 112 SOSDEIAK.
- HOSPITAL : OSAKIDETZA – HOSPITAL DE GALDAKAO
Bº. Olabeaga, s/n.
48960 USANSOLO-GALDAKAO (Bizkaia). Tel. 944.007.000.

REGLAMENTOS - RULES

Art. 1 The BIZKAIKOLOREAK 4.EDIT by Iurretako Gallanda Txirrindularitza Kluba, CIF. G-95532289, located in 48215 Iurreta (Bizkaia) Spain, Zubiaurre, 2-bajo Street, telephone 34-645.724.405 and e-mail txirringan@euskalnet.net is organized under the regulations of the International Cycling Union (UCI). It is to be held from July 22 to 23rd. Complete information about it is included in this Technical Guide, these specific regulations enclosed. The event is registered as a class 2.Nations Cup.

Points-scale: 2.14.054 Points scale UCI Nations-Cup. Points are assigned as follows:

Place 1/ 30	Place 11/ 10
Place 2/ 25	Place 12/ 9
Place 3/ 20	Place 13/ 8
Place 4/ 17	Place 14/ 7
Place 5/ 16	Place 15/ 6
Place 6/ 15	Place 16/ 5
Place 7/ 14	Place 17/ 4
Place 8/ 13	Place 18/ 3
Place 9/ 12	Place 19/ 2
Place 10/ 11	Place 20/ 1

For each of the stages are the following UCI-points through the first 6 qualified cyclists, Stage results Points Place: 1/ 6, Place: 2/ 5, Place: 3/ 4, Place: 4/ 3, Place: 5/ 2, Place: 6/ 1.

La BIZKAIKOLOREAK 4. EDIT de Iurretako Gallanda Txirrindularitza Kluba, CIF. G-95532289, con sede en 48215 Iurreta (Bizkaia) España, calle Zubiaurre 2-bajo, teléfono 34-645.724.405 y e-mail txirringan@euskalnet.net se organiza bajo los reglamentos de la Unión Ciclista Internacional (UCI). Se celebrará del 22 al 23 de julio.

La información completa sobre la misma se ofrece en esta Guía Técnica, incluyendo este reglamento específico. La prueba está registrada como 2.Nation Cup Women Junior.

Escala de puntos 2.14.054 UCI Nations-Cup. Se atribuyen los puntos según baremo:

Puesto 1/ 30	Puesto 11/ 10
Puesto 2/ 25	Puesto 12/ 9
Puesto 3/ 20	Puesto 13/ 8
Puesto 4/ 17	Puesto 14/ 7
Puesto 5/ 16	Puesto 15/ 6
Puesto 6/ 15	Puesto 16/ 5
Puesto 7/ 14	Puesto 17/ 4
Puesto 8/ 13	Puesto 18/ 3
Puesto 9/ 12	Puesto 19/ 2
Puesto 10/ 11	Puesto 20/ 1

Se aplica también el siguiente baremo en los resultados de cada etapa para las seis primeras corredoras clasificadas: Puesto: 1/ 6 puntos, Puesto 2/ 5 puntos, Puesto 3/ 4 puntos, Puesto: 4/ 3 puntos, Puesto: 5/ 2 puntos, Puesto 6/ 1 punto.

Art. 2 PARTICIPATION UCI-rule 2.14.050. These two days stage can be attended by international, national, countries, region, club teams and associations. A participating team should consist of minimum 4 and maximum 6 riders belonging to the category: JUNIOR WOMEN.

Participation is permitted to a maximum of 176 riders following UCI ranking of nations at first, and by the organization invitation for the rest of teams only admitted under organization conditions (regional, club teams, mix-teams, etc.)

Esta prueba de dos etapas está abierta a la participación de equipos nacionales, regionales, equipos de club y mixtos. Los equipos deben estar conformados por un mínimo de 4 y un máximo de 6 ciclistas de la categoría MUJERES JUNIOR.

Se admite una participación máxima de 176 corredoras siguiendo el ranking UCI por naciones en primer lugar y por invitación del organizador para el resto de equipos únicamente admitidos bajo las condiciones de la organización (regional, equipos de club, mixtos, etc).

Art. 3 RACE HEADQUARTERS

July 22nd. as per previous program included in the Road Book. Headquarters opened from 9 a.m. to 12 a.m. Team representatives are requested to confirm their starters and collect their race numbers at the race headquarters from 9:30 a.m. to 10:45 a.m. on July 22nd. at the following address: Etxego (Orobiogoitia) – IURRETA.

The team managers' meeting, organized in accordance with article 2.2.093 of the UCI regulations, in the presence of the Members of the Commissaires' Panel, is scheduled for 11 a.m. at Etxego (Orobiogoitia)-IURRETA.

The meeting with the Organizer and the Jury will be in Etxego (Orobiogoitia) at 12 a.m. Delivery of accreditations will be from 9 to 12 a.m. at the headquarters.

*The meeting with Organizer, Jury, Police and security staff will be in ABADIÑO, Txanporta Kultur Etxea, Txanporta Plaza, at 3:00 p.m. on Saturday 22nd.

At the start and arrival of each stage, the race headquarters shall be open as indicated on the Technical Guide.

OFICINA PERMANENTE

El 22 de julio como se indica en el programa previo incluido en la Guía Técnica, la oficina permanente estará operativa de 9 a.m. hasta las 12 a.m. Los representantes de los equipos tendrán que confirmar sus inscripciones y recoger dorsales, documentación, etc. en la oficina permanente de 9:30 a.m. a 10:45 a.m. el 22 de julio en la siguiente dirección: Etxego (Orobiogoitia)-Iurreta.

La reunión de directores deportivos de conformidad con el artículo 2.2.093 del reglamento UCI, en presencia de los miembros del Jurado Técnico, está programada para las 11 a.m. en Etxego (Orobiogoitia)-Iurreta.

La entrega de acreditaciones se realizará de 9 a.m. a 12 a.m. en la oficina permanente.

**La reunión con el Organizador, el Jurado Técnico, la Policía (Ertzantza) y personal de seguridad será en ABADIÑO, Txanporta Kultur Etxea, Txanporta Plaza, el sábado 22 a las 3:00 p.m.*

En la salida y llegada de cada etapa, la oficina permanente estará abierta como se indica en la Guía Técnica.

Art. 4 RACE SCHEDULE The stage schedule is as follows:

Start and finish of the stages.

1st stage, Abadiño-Abadiño (64,7 kms.) at 4:00 p.m. July 22nd

2nd stage, Iurreta-Iurreta at 11.00 a.m. (72,1 kms.) July 23rd.

Complete information follows in the roadbook.

PROGRAMA DE CARRERA

Salida y llegada de las etapas:

1. *Etapa, Abadiño-Abadiño (64,7 kms.) a las 4:00 p.m. el 22 de julio.*

2. *Etapa, Iurreta-Iurreta (72,1 kms.) a las 11:00 a.m. el 23 de julio.*

Art 5 RADIO TOUR

Race information will be broadcast on the following frequency:150.187.

RADIO VUELTA

La información de la carrera será difundida en la siguiente frecuencia: 150.187.

ARTICLE 6. NEUTRAL TECHNICAL SUPPORT. The technical support service is handled by Trueba Sport. The neutral support is taken care of by means of 3 cars.

SERVICIO NEUTRO MECÁNICO. Será llevado a cabo por Trueba Sport por medio de 3 vehículos.

ARTICLE 7. THREE LAST KMS. The UCI rule will be applied in both stages.
La regla UCI de los últimos tres kilómetros se aplicará en las dos etapas.

ARTICLE 8. TIME BONUSES.

Each time bonus-sprint is awarded with 3, 2 and 1 second bonus for the General Individual classification and at the finish line is awarded with 10, 6 and 4 seconds. There are two bonus-sprint in each stage.

BONIFICACIONES DE TIEMPO

Cada bonus-sprint de tiempos está bonificado con 3,2 y 1 segundo para la Clasificación General Individual y en línea de meta con 10,6 y 4 segundos. Hay dos bonus-sprint en cada etapa.

ARTICLE 9. FINISHING TIME LIMITS Taking into account the characteristics of each stage, the finishing time limits have been set as follows: 1st stage: 12% & 2nd stage: 18%. The time limit may, in exceptional circumstances, be increased by the Commissaires' Panel in agreement with the organizer according to the article 2.6.032 of the UCI rules.

*IMPORTANT: The time limits can be applied during the race depending circumstances and road safety following instructions of Police.

All stages will be driven with transponders provided by Be-Crono Services

LÍMITES DE TIEMPOS (FUERA DE CONTROL). Teniendo en cuenta las características de cada etapa los porcentajes de tiempo serán del 12% para la 1ª etapa y del 18% para la 2ª etapa.

Los límites de tiempo pueden ser, en circunstancias especiales, aumentados por el Jurado Técnico de acuerdo con el organizador conforme al artículo 2.6.032 del reglamento UCI.

*IMPORTANTE: Los límites de tiempo pueden ser aplicados durante la prueba en función de las circunstancias de carrera y la seguridad vial siguiendo instrucciones de la Policía.

Las etapas serán controladas por transponders de Be-Crono

ARTICLE 10. CLASSIFICATIONS. The following classification(s) will be issued:

- **Individual classification by time:** The individual general classification on time is established by adding up the times recorded for the stages, taking into account penalties and bonuses – Article 2.6.014 of UCI Regulations. If the riders cannot be separated, their positions are decided by adding up their placings on each stage. As a final resort, their placings in the latest stage are considered. The leader of the individual classification on time wears a leader's WHITE JERSEY.

Se establecerán las siguientes clasificaciones:

Clasificación individual por tiempos:

La clasificación general individual por tiempos se establece añadiendo los tiempos registrados en las etapas, tomando en cuenta las bonificaciones y las penalizaciones- Artículo 2.6.014 del reglamento UCI.

En caso de empate, se recurrirá a la suma de puestos obtenidos en cada etapa. Y en último caso, a la plaza obtenida en la última etapa disputada.

La líder de la clasificación general individual por tiempos viste el MAILLOT BLANCO.

- **Team classification by time:** following Article 2.6.016 of U.C.I. Regulations.

In accordance with article 2.6.016 of the UCI regulations, the daily team classification is established by adding together the three best individual times of each team. In the event of a tie, the teams shall be separated by adding up the places obtained by their three best placed riders on the stage. If the teams are still tied, they shall be separated by the place obtained by their best rider in the stage classification.

The team general classification is established by adding up the three best individual times of each team in all stages. In the event of a tie, the following criteria shall be applied in order until the teams are separated.

1. Number of first places in the daily team classification and
2. Number of second places in the daily team classification etc

If there is still a draw, the teams shall be separated by the placing of their best rider in the general individual classification.

Teams reduced to fewer than three riders are eliminated from the general team classification.

Clasificación de equipos por tiempos: según el Artículo 2.6.016 del reglamento UCI.

La clasificación diaria por equipos será establecida por la suma de los tres mejores tiempos individuales de cada equipo. En caso de igualdad, los equipos desempatarán por la suma de los puestos obtenidos por sus tres mejores tiempos en la etapa. Si continuase el empate, será determinante la clasificación de su mejor corredor en la clasificación de la etapa.

La clasificación general por equipos será establecida por la suma de los tres mejores tiempos individuales de cada equipo en todas las etapas disputadas. En caso de igualdad, se aplicarán los siguientes criterios hasta que exista desempate:

1. Numero de primeros puestos en la clasificación diaria por equipos
2. Numero de segundos puestos en la clasificación diaria por equipos

Si continúa la igualdad, se desempatará a los equipos por la clasificación de su mejor corredor en la clasificación general individual.

Será eliminado de la clasificación general por equipos el que quede reducido a menos de tres corredoras.

-Mountain classification

A mountains classification is established by adding together the points obtained on all of the climbs

Point list awarded for each hill-climb which counts towards the mountain prix is as follows:

- 4 class: 3,2,1 points.
- 3 class: 5,3,2 points.
- 2 class: 8,5,3,2,1 points.

- The leader of the mountain classification wears the GREEN JERSEY.

In the event of a tie in the general individual mountain classification, the following criteria shall be applied in order until the riders are separated:

- 1) Number of first places in the highest category climbs;
- 2) Number of first places on climbs in the next inferior category and so on;
- 3) General individual classification by time.

Los puntos asignados por cada puerto puntuable serán como sigue:

2 categoría: 8,5,3,2,1 puntos.

3 categoría: 5,3,2 puntos.

4 categoría: 3,2,1 puntos.

- El líder de la clasificación de la montaña viste el MAILLOT VERDE.

En caso de igualdad en la clasificación general individual final de la montaña, se aplicarán los siguientes criterios hasta que haya desempate:

- 1) número de primeros puestos en los altos mayor categoría;
- 2) número de primeros puestos en los altos de la siguiente categoría y sucesivamente
- 3) clasificación general individual final por tiempos

- INTERMEDIATE SPRINTS (SPRINT RUSH) – ORANGE JERSEY.

Each sprint is awarded with 3, 2, and 1 point for intermediate sprints classification (ORANGE JERSEY). There are two intermediate sprints in each stage (Not bonus time sprints) The sprints are announced by signs 1.000m & 500m.

- METAS VOLANTES – MAILLOT NARANJA

Cada sprint intermedio (meta volante) está premiado con 3,2 y 1 puntos para la clasificación de las metas volantes (MAILLOT NARANJA). (No son sprints bonificados con tiempos) Los sprints son anunciados con carteles de 1.000m & 500m.

- The leader of young rider classification wears a leader's WHITE JERSEY WITH LEAVES. The leader of this classification will be the first rider JUNIOR born in 2006, placed in the individual general classification on time. In the event that two or more competitors are equal on time the criteria will be the same of the leader at individual general classification on time.

La líder de la clasificación de las ciclistas jóvenes viste el MAILLOT BLANCO CON HOJAS. La líder de esta clasificación será la primera corredora JUNIOR nacida en 2006, situada en la clasificación general individual por tiempos. En el caso de que haya empate de tiempos entre dos o más ciclistas se sigue el mismo criterio que para el liderato absoluto en la clasificación general individual por tiempos.

- Other distinctions or minor prizes may be awarded by the organization.
Otras distinciones o premios menores podrán ser entregados por la organización.

ARTICLE 11. .PRIZES. The prizes are awarded as attached list nr. 1. A grand total of 2.715,- Euro will be awarded in prize money at the event.

PREMIOS. Se establecen los premios según baremo en anexo nr. 1. El total de premios asciende a 2.740,- Euros.

ARTICLE 12. .ANTIDOPING. The UCI antidoping regulations are applicable to the event.
ANTIDOPING Es aplicable el reglamento UCI antidopaje en la prueba.

ARTICLE 13. PROTOCOL FOR EXTREME WEATHER CONDITIONS. Article 2.2.029.bis provides for the application of a Protocol in the event of extreme weather conditions. *PROTOCOLO A CAUSA DE CONDICIONES CLIMATOLÓGICAS EXTREMAS. Será de aplicación el Artículo 2.2.029.bis del Reglamento UCI.*

ARTICLE 14. AWARDS CEREMONY. In accordance with article 2.6.018 bis of the UCI rules, the following riders must attend the official awards ceremony: - The first of the stage. - The leader of the race and the leaders of all secondary classifications. The riders will present themselves at the podium in a time limit of maximum 10 minutes after crossing the finish line.

Moreover, at the general finish of the event, the following riders must also present themselves at the final awards ceremony last day:

- The first, second and third of the event.
- The first team of the event.
- The winners of all secondary classifications.
- The first team of the ranking UCI Nation's Cup at the end of the event.*

Order of priority of the leader's jersey are as follows: 1. Individual classification by time. 2. Leader of the mountain classification. 3. Leader of the intermediate sprint rush classification. 4. Individual classification by time for young riders.

CEREMONIA PROTOCOLARIA. Conforme al artículo 2.6.018 bis de los reglamentos UCI, deben acudir a la ceremonia protocolaria oficial: -La ganadora de etapa, la corredora líder de la carrera y las ciclistas líderes de las clasificaciones secundarias. Las ciclistas deberán presentarse personalmente en el podium en un tiempo límite de 10 minutos después de cruzar la línea de meta.2.6.018bis.

Además, en la ceremonia final de la prueba, tendrán que presentarse también las siguientes ciclistas personalmente tras la última etapa:

- Tres primeras clasificadas en la Clasificación General Individual por tiempos.*
 - El primer equipo clasificado por tiempos.*
 - Las ganadoras de las clasificaciones secundarias.*
 - El primer equipo en el ranking UCI de la Copa de las Naciones al término del evento.*
- El orden de prioridad de maillots es: 1. General Individual por tiempos, 2. Líder del premio de la Montaña, 3. Líder de los sprints intermedios (metas volantes), 4. Líder de las juniors de primer año en la clasificación general individual final.*

ARTICLE 15. -PENALTIES. The UCI penalty scale is the only one applicable.

PENALIZACIONES. El baremo de penalizaciones UCI es el único aplicable.

ARTICLE 16.- INSURANCES According to the provisions in Articles 1.1.006 and 1.1.022 of UCI Regulations, all registered riders, all supporters and staff of participating teams must be insured against accidents occurring in the course of the race and its impact on civil liability, medical expenses, hospitalization and repatriation to their home. The organization is not responsible for the incidents and accidents which may cause or victim riders, supporters and staff participating in the race, or debts that may incur in the course of it.

SEGUROS

Según las disposiciones previstas en los Artículos 1.1.006 y 1.1.022 del reglamento UCI, todas las corredoras inscritas, todos los seguidores y personal técnico de los equipos deberán estar asegurados contra los accidentes que puedan intervenir en el curso de la prueba y sus consecuencias en material de responsabilidad civil, de gastos médicos, de hospitalización y de repatriación hacia su domicilio. Los organizadores no se hacen responsables de ningún accidente o daño material a terceras personas antes, durante o después de la carrera.

ARTICLE 17. PICTURE RIGHTS

Each team and each rider, supporter and staff that composes, acknowledges that his participation in the race authorizes the organizer and his surrogates to catch and fix in any

format or medium, and consequently to reproduce and display, without any compensation, their name, voice, image, biography and more generally their sports provision under

“BIZKAIKOLOREAK 4.EDIT”, as their equipment brands and sponsors, in any form, in all kinds of existing format or come, for all communication to the public worldwide.

The organization also reserves the right to use images of the test in all kinds of existing or future formats that are taken and reproduced by any means of communication (accredited or not).

DERECHOS DE IMAGEN

Cada equipo y cada ciclista, seguidor y personal técnico que lo compone, reconoce que su participación en la prueba autoriza al organizador y a sus subrogados a captar y fijar, en cualquier soporte y medio, y consecuentemente a reproducir y mostrar, sin ninguna clase de remuneración, su nombre, voz, imagen, biografía y más generalmente su prestación deportiva en el marco de la “BIZKAIKOLOREAK 4.EDIT”, al igual que las marcas de sus equipamientos y sponsors, bajo cualquier forma, en toda clase de formato existente o por venir, para toda comunicación al público en el mundo entero.

La organización se reserva también el derecho a utilizar imágenes de la prueba en toda clase de formato existente o por venir que sean tomadas y reproducidas por cualquier medio de comunicación (acreditado o no).

ARTICLE 18. BEWARE OF ENVIRONMENT

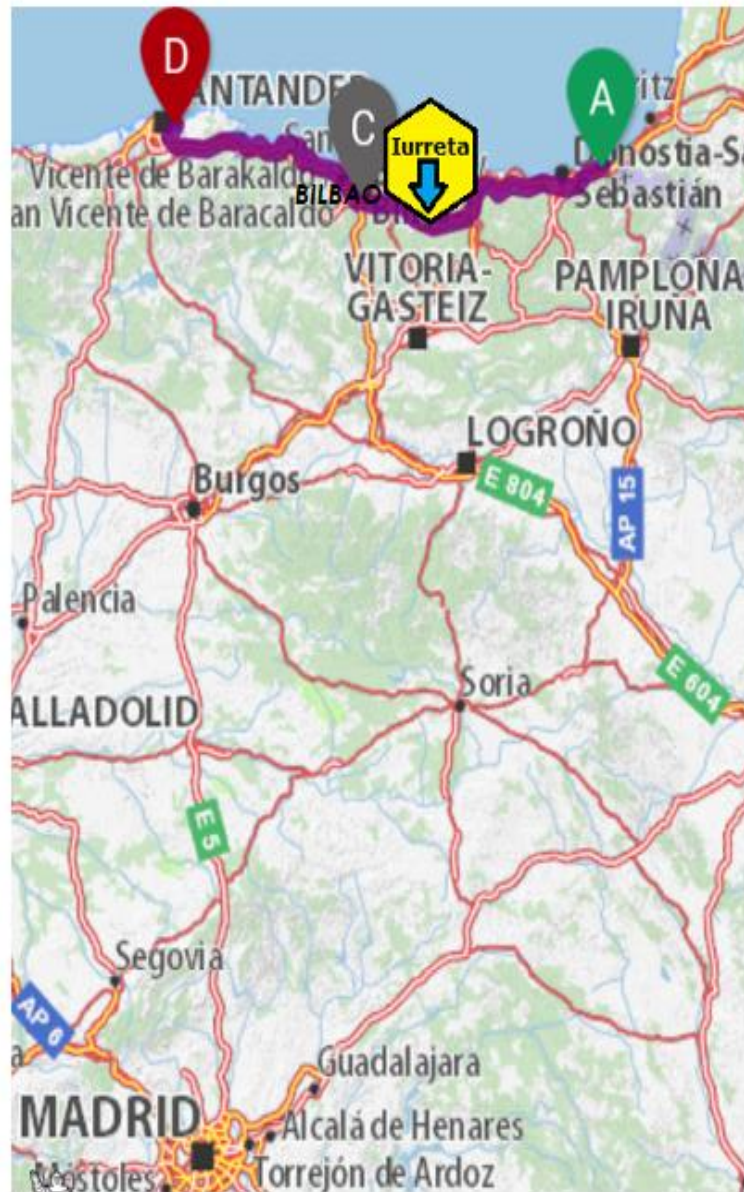
Ready to preserve the environment and thus give a positive image of cycling, the participants in the “BIZKAIKOLOREAK 4.EDIT” shall not throw cans or wrappers to the road, pledging also to offer exemplary behaviour in this discipline during the development of the tour. A green zone will be assigned in the itinerary of the two stages

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

En disposición de preservar el medio ambiente y de esta manera dar una imagen positiva del ciclismo, las participantes en la “BIZKAIKOLOREAK 4.EDIT” procurarán no arrojar bidones ni envoltorios a la carretera, comprometiéndose además a ofrecer un comportamiento ejemplar en esta disciplina durante el desarrollo de la Vuelta. Se asignará una zona verde en el itinerario de las dos etapas

emakumezkoen

txirrindularitza



PAÍS VASCO – BASKENLAND – BASQUE COUNTRY – PAYS BASQUE

APPENDIX 1 – ANEXO 1.

PRICE SCHEDULES – BAREMO DE PREMIOS

The price schedule UCI cat. Junior-Women Nations-Cup:

1st. & 2nd. Stages / Total € 910,-- per stage

1st price	€	175,-
2nd price	€	100,-
3rd price	€	75,-
4th price	€	60,-
5th price	€	50,-
6th price	€	50,-
7th price	€	50,-
8th price	€	50,-
9th price	€	50,-
10th price	€	50,-
11th t/m 20th price	€	20,-

PRIZE CLASSIFICATION Total € 895,--

General Individual Classification

1st pl. – White Jersey	€	150,00
2nd pl.	€	100,00
3rd pl.	€	75,00
4th pl.	€	50,00
5th pl.	€	45,00
6th pl.	€	45,00
7th pl.	€	45,00
8th pl.	€	45,00
9th pl.	€	45,00
10th pl.	€	45,00
11th t/m 20th pl.	€	25,00

Overall mountain standing € 25,00

Overall Sprint rush standing € 25,00

General individual classification youth € 25,00 Overall

Team standings

First place € 55,00

Second place € 30,00

Third place € 20,00

EL ORGANIZADOR – ORGANIZER

IURRETAKO GALLANDA



Txirrindularitza Kluba

Fdo.) Agustín Ruiz Larringan.



ETXEGO / Iurreta – Centro Social Juvenil

2022/07/22-23

Egitaraua – Previous Program – Programa previo

Bilera teknikoak - Technical meetings - Reuniones técnicas

“Etxego” – Centro Social Juvenil – Young Social Center “Etxego”

- 07/22 9-12 a.m. Egiatzapen ematea – *Delivery of accreditations* - Entrega de acreditaciones.
- 07/22 9:30-10:45 a.m. Izen ematea – *Official enrolments* - Inscripciones oficiales
Zenbaki eta bizikleta plaka banaketa – *Distribución de dorsales y placas de bicicleta*
Distribution of back numbers and bike plates.
- 07/22 11 a.m. BILERA:Epaimahaia & Antolatzaileak & Taldeak
MEETING: Commissaires Panel & Organizers & Teams
REUNIÓN:Jurado Técnico & Organización & Equipos
- 07/22 12 a.m. BILERA:Epaimahaia & Antolatzaileak.
MEETING: Commissaires Panel & Organizers.
REUNIÓN:Jurado Técnico & Organización.

Segurtansun bilera teknikoa - Safety technical meeting - Reunión técnica de seguridad

***ABADIÑO – Txanporta Kultur Etxea – Plaza de Txanporta.**

- 07/22 3:00 p.m. BILERA:Epaimahaia & Antolatzailea & Ertzaintza & Laguntzaileak & Auto-gidariak.
MEETING: Commissaires Panel & Organizers & Police & Security staff & Drivers.
REUNIÓN: Jurado Técnico & Organizador & Policía & Auxiliares & Conductores.

1. ETAPA-STAGE

IRTEERA-SALIDA-START



- **Control de firmas equipos: De 2,30 p.m. a 3,30 p.m. en camión-podium.**
- **Llamada agrupamiento: 3:55 p.m.**
- **Salida neutralizada: 4 p.m. Calle Gaztañodi.**

- **Team's signature control: From 2,30 p.m. to 3,30 p.m. on podium-truck.**
- **Assembly call: 3:55 p.m.**
- **Neutralized start: 4 p.m. Gaztañodi street.**



LUGAR-LIEU-SITE	INCIDENCIA	Ref. Carretera	Altitud	KM Carrera	Faltan TO GO	HORARIO Time
ABADIÑO: Salida neutralizada-Neutralized start	Gaztañodi kalea	Cas co urb.	140 m.	NEUTRAL.		16:00
Abadiño-Zelaieta	Cruce a dcha.	BI-3333		NEUTRAL.		16:00
Abadiño (Matiena, travesia urbana)	Tres rotondas, recto	BI-3333		NEUTRAL.		16:02
Matiena, Laubideta Etorbidea (acceso N-634)	Rotonda a dcha.	N-634		NEUTRAL.		16:03
ABADIÑO (Matiena) Elorriagazar Etorbidea	Salida lanzada- START	N-634		0,0		16:04
LEBARIO Auzoa (Dirección Eibar)	Rotonda, seguir N-634	N-634		0,3	64,7	16:04
Berriz (Eitua Auzoa)	Rotonda, de frente	N-634		1,5	63,5	16:06
Berriz (Eitua Industrialdea)	Rotonda, seguir N-634	N-634		2,3	62,7	16:07
Berriz (Olakueta)	Rotonda, seguir N-634	N-634	166 m.	2,7	62,3	16:08
Berriz (Olakueta) Dejar N-634	Rotonda a dcha.	BI-3321		3,4	61,6	16:09
Alto de Miota	Inicio descenso	BI-3321	242 m.	6,7	58,3	16:15
Elorrio, en descenso, giro a dcha. DANGER	Cruce a dcha.	Vecinal		8,4	56,6	16:16
B° Arauneta (Elorrio) Narrow road - Estrecho	Seguir recto en STOP	Vecinal		8,6	56,4	16:16
B° Arauneta (Elorrio) Narrow road - Estrecho	Cruce/curva a dcha.	Vecinal		8,8	56,2	16:16
Gurutondo, Elorrio (SÓLO CORREDORAS Y MOTOS, resto desvío por izda. a BI-3336)	Entrada ADOQUINES	Vecinal / Cobbles tones		9,3	55,7	16:17
San Agustín Auzoa (Giro izda. & dcha. a BI-3336)	Fin adoquines	A BI-3336	176 m.	9,7	55,3	16:18
San Agustín (dirección Abadiño)	Rotonda, seguir recto	BI-3336		10,3	54,7	16:19
ATXONDO: Intermediate SPRINT RUSH	META VOLANTE	BI-3336		11,0	54,0	16:20
Apatamonasterio (Atxondo)	Rotonda, seguir recto	BI-3336		11,8	53,2	16:21
Andra Mari, Abadiño (Acceso autovía)	Rotonda, seguir recto	BI-3336		13,3	51,7	16:23
Muntsaratz, Abadiño	Rotonda, seguir recto	BI-3336		13,8	51,2	16:24
Zelaieta /Kurutzega (Abadiño)	Rotonda, seguir recto	BI-3336		14,9	50,1	16:25
Abadiño, Alfredo Baeschlin Kalea	Rotonda, a dcha.	BI-3333*	140 m.	15,3	49,7	16:26
Abadiño (Matiena, travesia urbana)	Tres rotondas, recto	BI-3333		16,9	48,1	16:29
Abadiño, Matiena (Laubideta Etorbidea) A N-634	Rotonda, a dcha.	N-634	107 m.	17,1	47,9	16:30
LEBARIO Auzoa (Dirección Eibar)	Rotonda, seguir N-634	N-634		17,7	47,3	16:31
Berriz, Eitua Auzoa	Rotonda, de frente	N-634		18,9	46,1	16:33
Berriz, Eitua Industrialdea	Rotonda, seguir N-634	N-634		19,7	45,3	16:34
Berriz (Olakueta)	Rotonda, de frente	N-634	166 m.	20,1	44,9	16:35
Berriz (Olakueta) Dejar N-634	Rotonda, a dcha.	BI-3321		20,8	44,2	16:36
Alto de Miota	Inicio descenso	BI-3321	242 m.	24,1	40,9	16:41
Elorrio, en descenso, giro a dcha. DANGER	Cruce a dcha.	Vecinal		25,8	39,2	16:43
Arauneta Auzoa, Elorrio: ruta estrecha/narrow	Seguir recto en STOP	Vecinal		26,0	39,0	16:43
Arauneta Auzoa, Elorrio: narrow road/estrecha	Cruce/curva a dcha.	Vecinal		26,2	38,8	16:43
Gurutondo (Sólo ciclistas / Only riders y motos de carrera autorizadas)	Entrada ADOQUINES	Vecinal / Cobbles tones		26,7	38,3	16:44
San Agustín Auzoa (Giro izda. & dcha. a BI-3336)	Fin de adoquines	A BI-3336	176 m.	27,1	37,9	16:45
San Agustín (Elorrio), dirección Abadiño	Rotonda, seguir recto	BI-3336		27,7	37,3	16:46
ATXONDO: Intermediate SPRINT RUSH	META VOLANTE	BI-3336		28,5	36,5	16:47
Apatamonasterio (Atxondo)	Rotonda, seguir recto	BI-3336		29,3	35,7	16:48
Andra Mari, Abadiño (Acceso autovía)	Rotonda, seguir recto	BI-3336		30,8	34,2	16:50
Muntsaratz, Abadiño	Rotonda, seguir recto	BI-3336		31,3	33,7	16:51
Zelaieta /Kurutzega (Abadiño)	Rotonda, seguir recto	BI-3336		32,4	32,6	16:53
Abadiño, Alfredo Baeschlin Kalea	Rotonda, a dcha.	BI-3333*	140 m.	32,8	32,2	16:54
Abadiño (Matiena, travesia urbana)	Tres rotondas, recto	BI-3333		34,4	30,6	16:56
Abadiño, Matiena (Laubideta Etorbidea) A N-634	Rotonda, a dcha.	N-634	107 m.	34,6	30,4	16:56
LEBARIO Auzoa (Dirección Eibar)	Rotonda, seguir N-634	N-634		35,2	29,8	16:57
Berriz, Eitua Auzoa	Rotonda, de frente	N-634		36,4	28,6	16:58
Berriz, Eitua Industrialdea	Rotonda, seguir N-634	N-634		37,2	27,8	16:59
Berriz (Olakueta) COMIENZA PUERTO	Rotonda, de frente	N-634	166 m.	37,6	27,4	17:00
Berriz (Dejar N-634, hacia casco urbano)	Rotonda, a IZQUIERDA	N-634		38,3	26,7	17:01
BERRIZ - PASO A NIVEL CON BARRERAS	Calle Iturriza	Cas co urb.		38,5	26,5	17:01
Berriz Iturriza Kalea	A izda. calle estrecha	Cas co urb.		38,7	26,3	17:02
Berriz Zengotibengoa kalea	Calle estrecha	Cas co urb.		38,9	26,1	17:02
Berriz Barrio de Eitua	Seguir recto	Cas co urb.		39,5	25,5	17:04
Berriz P° Lehendakari Agirre - GPM. 4°	Junto Velódromo	Berrizburu	210M	40,0	25,0	17:05
Berriz Zona deportiva	Learreta Markina kalea	Berrizburu		40,1	24,9	17:05
Berriz Rotonda bajo BI-633	Girar a izda.	Abeletxe		40,3	24,7	17:05
Berriz Abeletxe Auzoa, ramal de acceso	Sigue descenso 10%	A la BI-633		40,5	24,5	17:05
Gerediaga, cruce Garai	Rotonda a izda.	Hacia N-634	140m.	42,3	22,7	17:07
Lebario Auzoa, cruce (hacia Bilbao)	Rotonda a dcha.	N-634		42,8	22,2	17:08
Matiena (Hostal San Blas) seguir recto	Rotonda, seguir	N-634		43,3	21,7	17:09
Matiena, cruce a la derecha	Cruce a la derecha	BI-732		43,5	21,5	17:09
Matiena, Rotonda EROSKI (hacia Abadiño)	Rotonda, seguir	BI-732		44,1	20,9	17:10
MONTORRETA (Durango) BONUS SPRINT	Carretera/TIME BONUS Sprint	BI-732		44,8	20,2	17:11
Abadiño, Rotonda DECATHLON(hacia Abadiño)	Rotonda, seguir	BI-732		45,0	20,0	17:11
Abadiño, Rotonda ALKO (hacia Abadiño)	Rotonda, seguir	BI-732		45,4	19,6	17:12
Abadiño, rotonda	Rotonda, seguir	BI-732		46,0	19,0	17:12
Abadiño, Torreburu N-636, dirección Elorrio	Rotonda, seguir	N-636		46,5	18,5	17:13
Abadiño (Muntzaraz) dirección Elorrio	Rotonda, seguir	BI-3336		47,1	17,9	17:14
Abadiño, rotonda acceso autovía	Rotonda, seguir	BI-3336		48,0	17,0	17:15
Abadiño, Rotonda Fuchosa	Rotonda, seguir	BI-3336		49,3	15,7	17:17
Atxondo: rotonda	Rotonda, seguir	BI-3336		49,5	15,5	17:17
Elorrio, rotonda San Agustín (acceso autovía)	Rotonda, seguir	BI-3336		51,9	13,1	17:21
San Agustín (Elorrio) Giro izquierda-derecha	Entrada ADOQUINES	Vecinal / Cobbles tones	160m.	52,5	12,5	17:21
Arauneta Auzoa, Elorrio, giro a izquierda	Cruce izquierda / Fin pavés	vecinal		52,9	12,1	17:22
Arauneta Auzoa, Elorrio, comienza cota Miota	cruce izquierda	BI-3321		53,7	11,3	17:23
COTA DE MIOTA	TIME BONUS SPRINT	BI-3321	240m	55,4	9,6	17:26
BERRIZ: Rotonda bajo N-634 (dirección Bilbao)	rotonda izquierda	N-634	144m.	58,7	6,3	17:29
BERRIZ: Rotonda Eitua	rotonda recto	N-634		59,4	5,6	17:30
BERRIZ: Rotonda Cepsa	rotonda recto	N-634		59,8	5,2	17:30
BERRIZ: Rotonda Pastor del Gorbea	rotonda recto	N-634		60,6	4,4	17:31
Lebario, rotonda/cruce con BI-633. seguir N-634	rotonda recto	N-634		61,8	3,2	17:32
MATIENA: Rotonda SAN BLAS, izquierda	rotonda izquierda	BI-3323		62,4	2,6	17:33
Matiena, casco urbano: tres rotondas, recto	Tres rotondas, recto	BI-3323		63,0	2,0	17:34
ABADIÑO, CRUCE IZQUIERDA	Calle Gaztañodi	BI-3323		64,8	0,2	17:36
ABADIÑO, CASCO URBANO . META	Calle GAZTAÑODI	Cas co urb.	140 m.	65,0	0,0	17:36

HELMUGA – LLEGADA - FINISH



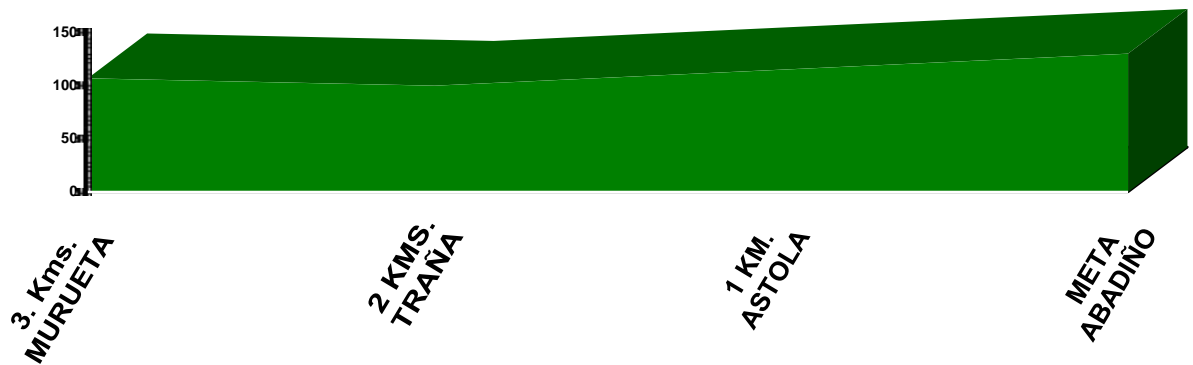
- **HELMUGA-LLEGADA-FINISH:** Calle de Gaztañodi.
- **Desvío de vehículos:** Seguir por BI-3333 a casco urbano.
- **Podium y oficina permanente en línea de meta.**
- **Control A-D:** Oficinas Municipales – Plaza Txanporta.

- **FINISH LINE:** *Gaztañodi Street.*
- **Team cars derivation:** *Follow by BI-3333 to the centre town.*
- **Podium & Headquarters at finish line.**
- **A-D Control:** *Town Hall – Txanporta Plaza.*

ABADIÑO: 3 ÚLTIMOS KMS. – LAST 3 KMS.



- **5 rotondas, isletas y pasos de cebra elevados.**
- ***5 roundabouts, islets and elevated zebra crossings.***



2. ETAPA – STAGE

IRTEERA-SALIDA-START



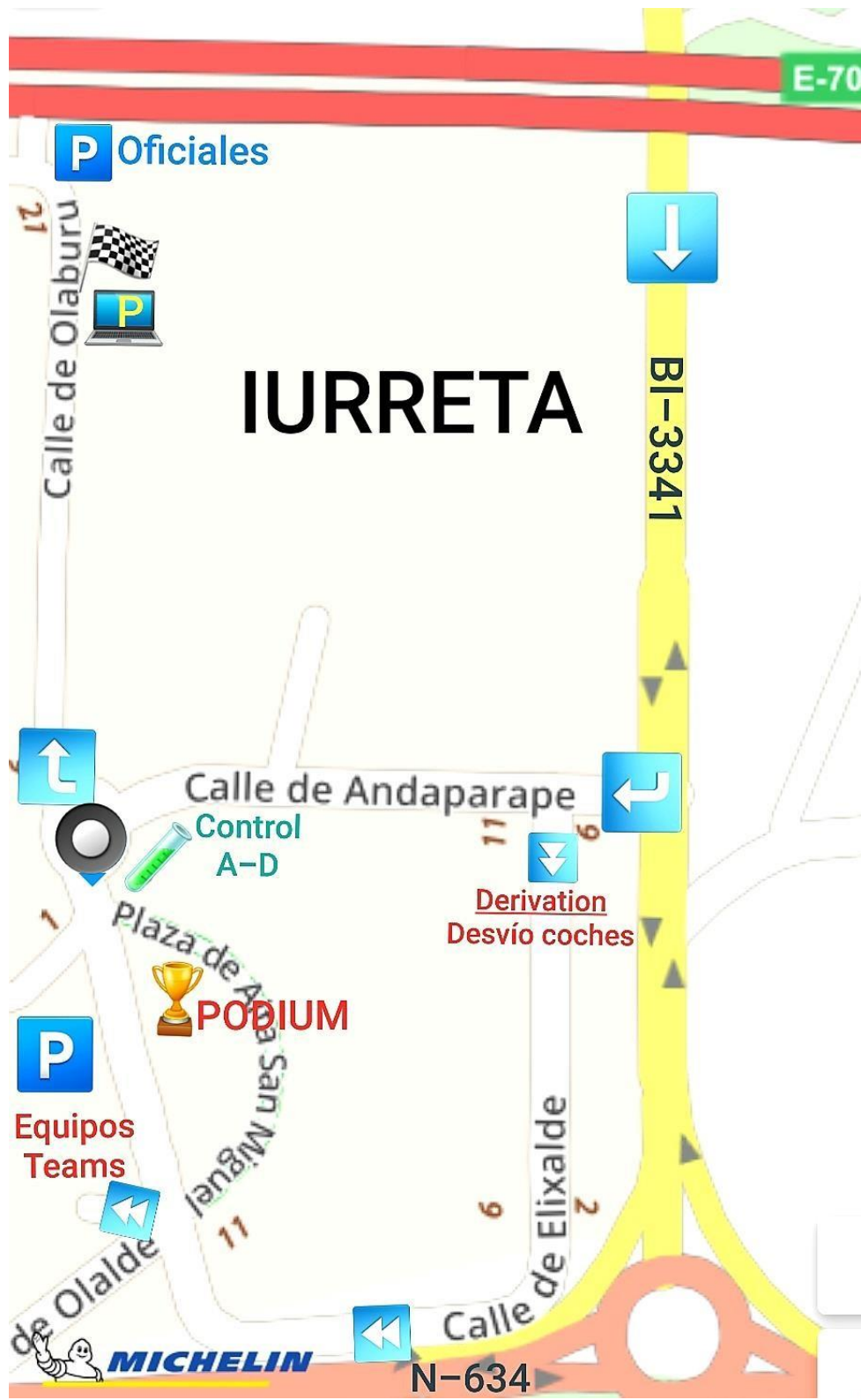
- **Protocolo & control de firmas: De 9:30 a.m. a 10:30 a.m. en Plaza frontón.**
- **Llamada agrupamiento: 10,55 a.m.**
- **Salida neutralizada: 11,00 a.m. en Calle Andaparape.**

- ***Protocol & signatura control: From 9:30 a.m. to 10:30 a.m. in Plaza frontón.***
- ***Assembly call: 10,55 a.m.***
- ***Neutralized start: 11,00 a.m. Andaparape Street.***



LUGAR-LIEU-SITE	INCIDENCIA	Ref.		TO GO	HORARIO	ALTITUD
		Carretera	KM Carrera			
IURRETA: Salida neutralizada- Neutralized start	Andaparape kalea	urbana	NEUTRAL		11:00	107m
IURRETA: dirección AMOREBIETA N-634 ○ ↖	Rotonda a izda.	N-634	NEUTRAL		11:02	
IURRETA: SALIDA LANZADA (Mallabiena)	N-634 dirección AMOREBIETA	N-634	0.0	72,1	11:04	
IURRETA: papelera SMURFIT, rotonda recto ○ ↑	N-634, rotonda, seguir	N-634	2,6	69,5	11:08	
ABORO: rotonda de AGRIA ○ ↑	N-634, ROTONDA de frente	N-634	3,7	68,4	11:10	
SAN ANTONIO: ROTONDA INBISA, ○ ↑	N-634, rotonda de frente	N-634	5,5	66,6	11:13	
Montorra (Amorebieta) acceso a derecha ↗	Dejar N-634	BI-635	7,3	64,8	11:16	
Montorra, rotonda a la izquierda ○ ↖	BI-635, rotonda a izda.	BI-635	7,6	64,5	11:16	
Amorebieta, rotonda a la izquierda ○ ↖	BI-635, rotonda a izda.	BI-635	8,2	63,9	11:17	
Amorebieta, rotonda a derecha ○ ↗	Jauriberria, rotonda a dcha.	BI-635	8,3	63,8	11:17	
Amorebieta, Nafarroa kalea, cruce a izda. ↖	Casco urbano Amorebieta	BI-635	9,0	63,1	11:18	
Amorebieta, Sabino Arana kalea ○ ↑	Rotonda, seguir (casco urbano)	Casco	9,5	62,6	11:18	
Amorebieta, rotonda a izda. Dirección Lemoa ○ ↖	rotonda izquierda BI-635	BI-635	10,1	62,0	11:20	
Bolunburu (Lemoa) META VOLANTE	SPRINT RUSH	BI-635	12,3	59,8	11:23	
LEMONA, dirección obligatoria derecha, BI-240	Estazioa kalea	Casco	13,1	49,0	11:24	
Lemoa, rotonda N-240, dirección Bedia ○ ↗	Rotonda, a dcha.	N-240	14,2	57,9	11:25	
Bedia, tres rotondas, seguir recto ○ ○ ○ ↑	Casco urbano N-240	N-240	16,4	55,7	11:28	
Bedia, rotonda Asteitza, seguir recto ○ ↑	Casco urbano (N-240)	N-240	16,8	55,3	11:29	
Bedia, cota de Murtatza / TIME BONUS SPRINT	BONUS SPRINT	N-240	17,3	54,8	11:30	
Usansolo, Bidezabal kalea, rotonda seguir recto ○ ↑	Rotonda, de frente	N-240	18,1	54,0	11:31	
Usansolo, Urazka Auzoa, rotonda, seguir recto ○ ↑	Rotonda, de frente	N-240	19,4	52,7	11:33	
Urgoiti, acceso a dcha. dirección Iurreta ↗	Vía de acceso	N-634	21,0	51,1	11:33	
Erletxeta, rotonda: seguir recto ○ ↑	rotonda de frente	N-634	23,3	48,8	11:35	
Kortederra, rotonda seguir recto ○ ↑	rotonda de frente	N-634	25,0	47,1	11:38	
Gumuzio Auzoa, rotonda seguir recto ○ ↑	rotonda de frente	N-634	27,0	45,1	11:41	
San Antonio Auzoa, gran rotonda, seguir recto ○ ↑	Rotonda de frente	N-634	33,0	39,1	11:51	
Amorebieta, rotonda AGRIA, seguir recto ○ ↑	Rotonda de frente	N-634	36,0	36,1	11:56	
Iurreta, Arriandi Auzoa, rotonda: seguir recto ○ ↑	Rotonda de frente	N-634	36,5	35,6	11:57	
IURRETA, travesía-tres rotondas ○ ○ ○	Rotondas de frente	N-634	37,6	34,5	11:59	
Abadiño (Matiena) Rotonda San Blas: seguir recto ○ ↑	rotonda de frente	N-634	38,9	33,2	12:01	
Lebario, rotonda: seguir a dcha. N-634 ○ ↗	Rotonda, seguir	N-634	39,4	32,7	12:02	140 M.
Eitua (Berriz), rotonda, seguir recto ○ ↑	Rotonda, seguir	N-634	41,9	30,2	12:04	
Eitua Industrialdea, Berriz - rotonda, seguir ○ ↑	Rotonda, seguir ctra.	N-634	42,7	29,4	12:05	
Berriz Olakueta, rotonda, seguir dirección Eibar ○ ↑	Rotonda, seguir ctra.	N-634	43,2	28,9	12:07	
BERRIZ: SPRINT RUSH - META VOLANTE	POINT CHAUD	N-634	44,2	27,9	12:08	
Zaldibar: Travesía urbana / COMIENZA PUERTO	Mountain start	N-634	45,2	26,9	12:10	
Areitio Auzoa: giro dirección prohibida a izda.. ↖	Dejar N-634	BI-3342	48,2	23,9	12:19	
ALTO DE SAN TROKAZ: GPM 3ª cat. MONTAÑA ▲	MOUNTAIN	BI-3342	49,8	22,3	12:22	380 m.
Sallobente Auzoa: COMIENZA PUERTO ↗	Giro a izda. Acceso a BI-633	BI-3342	52,4	19,7	12:25	
Acceso por dcha. A BI-633: Mantenerse a la dcha. ↗	Mantenerse en el carril derecho	BI-633	52,5	19,6	12:26	
Cruce a dcha.: Oka auzoa - Ctra. vecinal ↗	Oka auzoa	Local	53,0	19,1	12:27	
Oka auzoa: ruta de cemento, sólo vehículos oficiales	Cement path (Only official cars)	Local	54,0	18,1	12:29	
Zengotita Auzoa: Fin ruta de cemento	Cement path end	Local	55,2	16,9	12:32	
ZENGOTITA: GPM. 3ª & Bonus sprint ▲ ◆ ↗	Mountain & Time bonus sprint	Local	55,5	16,6	12:33	415 m
Zengotita Auzoa: acceso a BI-633 - cruce a dcha. ↗	Descenso pronunciado 9%	BI-633	55,7	16,4	12:33	
Gerediaga auzoa: rotonda seguir ○ ↗	Recto dirección Garai	BI-3341	61,2	10,9	12:40	151 m
Garai: travesía urbana.	Precaución - Danger!!!	BI-3341	63,7	8,4	12:49	
DUÑA GANE (Garai):	GPM. 2ª - MOUNTAIN ▲	BI-3341	66,4	5,7	12:58	379 m.
Goiuria Auzoa-travesía en descenso / PELIGRO	Downhill - DANGER	BI-3341	69,6	2,5	13:00	
Iurreta: Goiuria Bidea cruce con Andaparape ↗	Cruce a derecha	Local	71,8	0,3	13:02	
Iurreta: Andaparape kalea ○ ↗	Rotonda a dcha.- On the right	Local	72,0	0,1	13:02	
IURRETA: OLABURU KALEA - META/FINISH LINE	HELMUGA-META	Local	72,1	0,0	13:02	115 m

HELMUGA-LLEGADA-FINISH



- **HELMUGA-META:** Calle de Olaburu (IURRETA).
- **Desvío de vehículos:** Izda. a 200 m. de meta por calle Elixalde.
- **Control A-D:** Ayuntamiento de Iurreta-2ª planta.
- **Oficina permanente:** en meta.
- **Podium:** en la Plaza del frontón.

- **FINISH LINE:** Olaburu Street (Iurreta).
- **Team cars derivation:** 200 meters on the left by Elixalde Street.
- **A-D Control:** Town Hall – 2. Floor.
- **Headquarters at finish line**
- **Podium at Frontón plaza.**

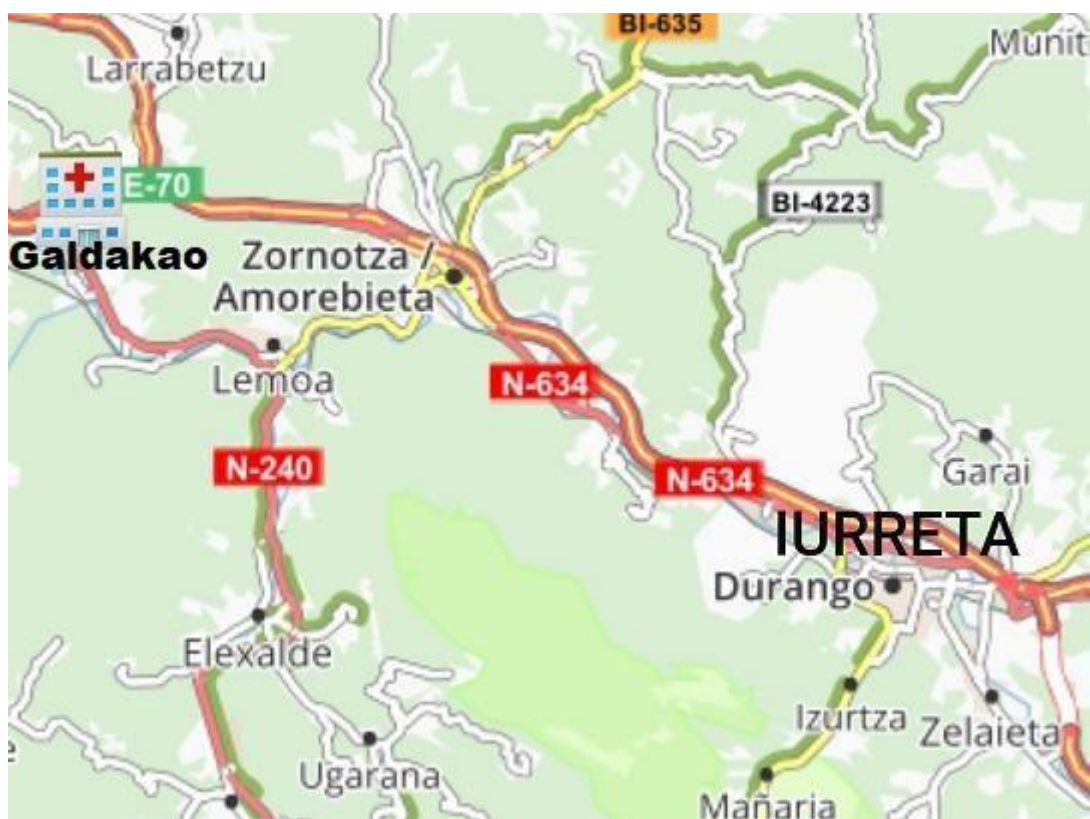
IURRETA: 3 ÚLTIMOS KMS. – LAST KMS.



- En descenso, con pasos de cebra elevados en el último kilómetro.
- Curva peligrosa en descenso a 300 metros de meta.
- Rotonda a 100 metros de la meta en ligero ascenso.
- *Downhill with elevated zebra crossings in the last km.*
- *Dangerous curve downhill 300 meters from the finish line.*
- *Roundabout 100 meters from the finish line in slight ascent.*
-



HOSPITALES – HOSPITALS:



-Usansolo/Galdakao (Bizkaia). Tel. (34) 944.007.000.
Barrio Labeaga, S/N,
48960 Usansolo-Galdakao.

URGENCIAS: 112



**Usansolo-Galdakao HOSPITAL*

***SEÑALIZACIÓN – FLÉCHAGE – ROUTE SIGNALING:**



***MAILLOTS - FLASTIKOAK – LEADER JERSEYS:**

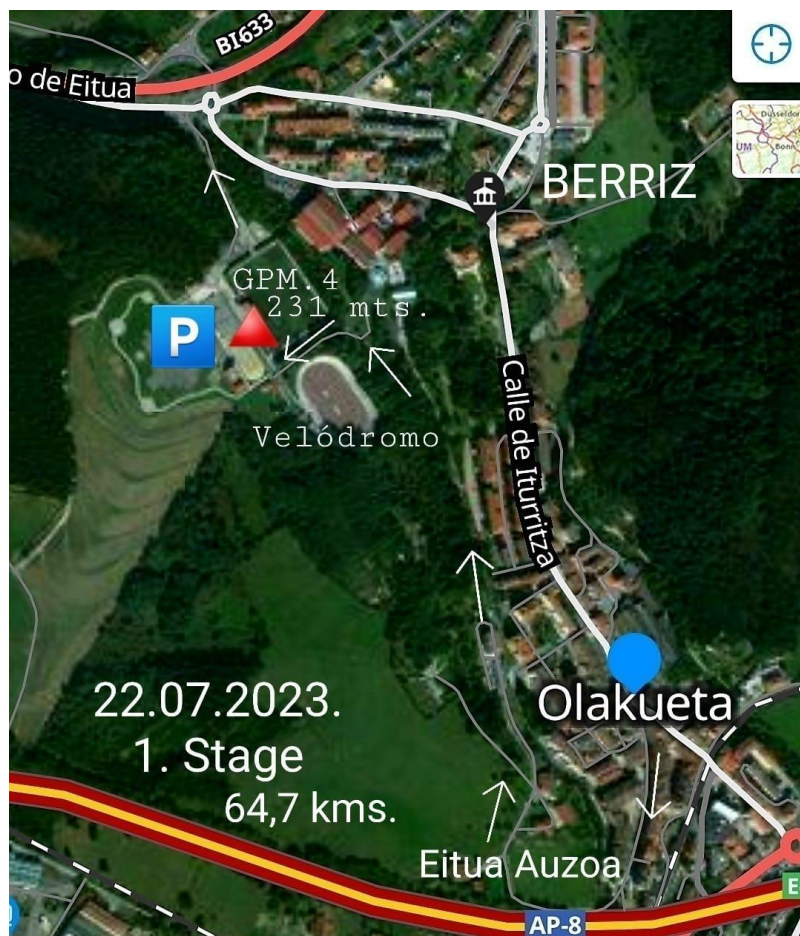


OTROS DETALLES DE INTERÉS - Other details of interest

1ª Etapa-Stage: Abadiño-Abadiño.

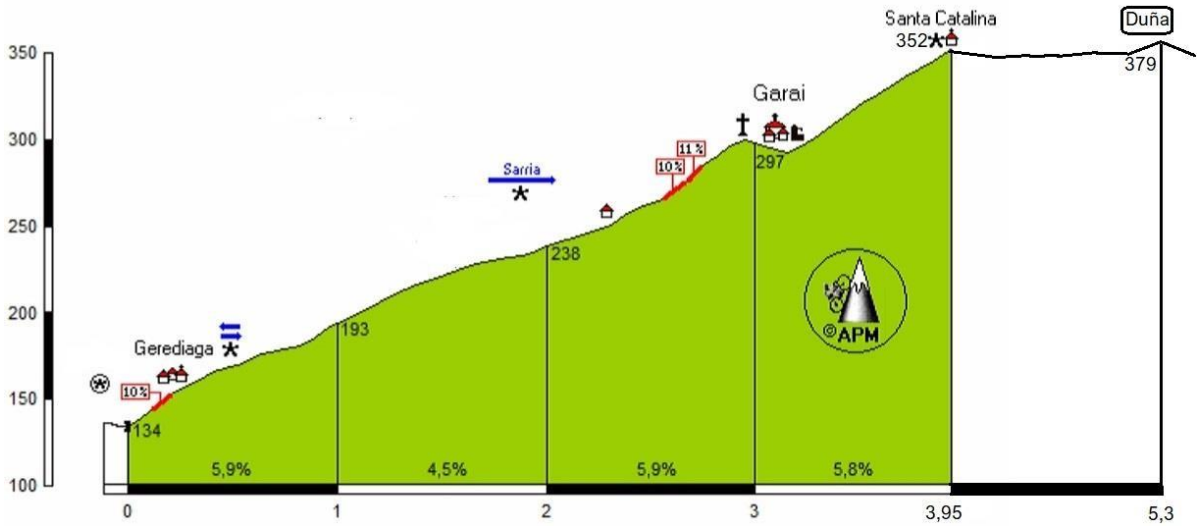
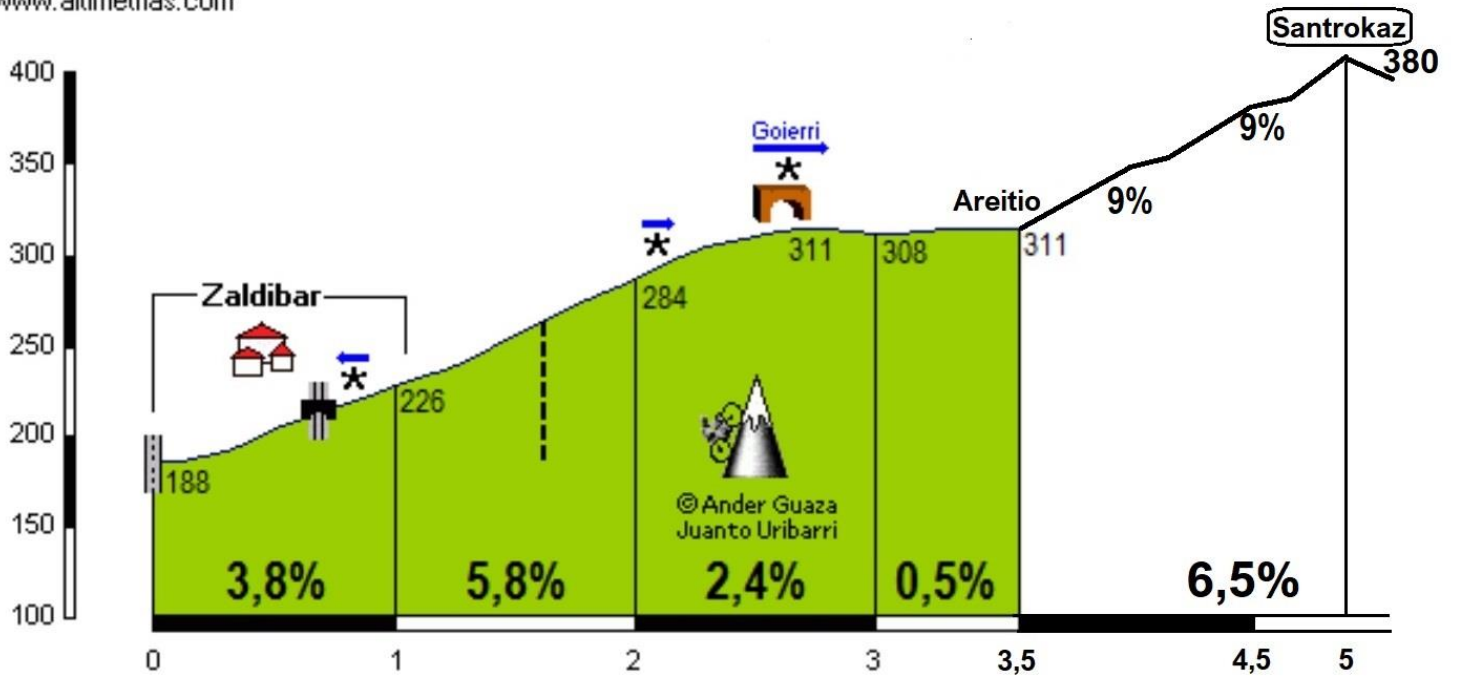
Cobblestones - Pavés - Adoquines

1.



2.Etapa-Stage: Iurreta-Iurreta

www.altimtrias.com

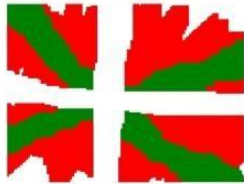




JURADO TÉCNICO – JURY PANEL

- **Presidente/President: Claudio Guimaraes.**
- **Adjunto/Attached 1: Tomás Blasco Blasco.**
- **Adjunto/Attached 2: Pedro Mateu Pascual.**

- **Cronos:**
- **Comisario Moto 1: Luis Antonio Nieto De la Fuente.**
- **Llegada Moto/Finish:**
- **Moto 2:**
- **Moto 3:**



Información General

Bizkaikoloreak


Euskadi





112
Emergency
number

Baskenland

 **Aeropuerto de Bilbao (BIO)**
Carretera N-633. 48180. Loiu, Bizkaia
91 321 10 00 | infobio@aena.es

 **Aeropuerto de San Sebastian (EAS)**
Gabarrari Kalea, 5, 20280. Hondarribia, Gipuzkoa
91 321 10 00 | aerpuertosansebastian@aena.es

 **Hospital Galdakao-Usansolo**
B° Labeaga, N° 46A. 48960. Galdakao, Bizkaia
94 400 70 00 | hospital.galdakao-usansolo@osakidetza.eus

 **Hospital Universitario Basurto**
Avda. Montevideo, 18. 48013. Bilbao, Bizkaia
94 400 60 00 | sapu.basurto@osakidetza.eus

 **Hospital Txagorritxu**
José De Atxotegui, S/N. 1009.Vitoria-Gasteiz, Araba
94 500 70 00 | sapu.txagorritxu@osakidetza.eus

 **Hospital Alto Deba**
Nafarroa Etorbidea, 16. 20500. Arrasate-Mondragon, Gipuzkoa
94 303 53 00 | sac.haltodeba@osakidetza.net

 **Hospital Universitario Donostia**
Paseo Dr. Begiristain, s/n. 20014. Donostia-San Sebastian, Gipuzkoa
94 300 70 00 | osid.gerentzia@osakidetza.eus

 **Hospital de Zumárraga**
Barrio Argixao, S/N. 20700. Zumarraga, Gipuzkoa
94 303 50 00 | info.hospitalzumarraga@osakidetza.eus



Bizkaikoloreak & Taldea

Uztaila | Julio



ASTELEHENA LUNES	ASTEARTEA MARTES	ASTEAZKENA MIÉRCOLES	OSTEGUNA JUEVES	OSTIRALA VIERNES	LARUNBATA SÁBADO	IGANDEA DOMINGO
					1	2
Astea Semana 27						
3	San Martin Amatza auzoa	4	5	6	7	Santa Isabel San Andres auzoa
8	9					
Astea Semana 28						
10	11	12	13	14	15	16
Astea Semana 29						
17	Santa Maria Santa Maria auzoa	18	19	20	21	22
						23
Astea Semana 30						
24/31	Santiago Orozketza auzoa	25	26	27	28	29
						30
Astea Semana 31						

ABADIÑO **IURRETA**

Actualizada/Updated: 28.06.2023.